

EL PROCESO DE ADQUISICIÓN DE LOS ALÓFONOS FRICATIVOS EN LOS NIÑOS DE SEVILLA Y SU PROVINCIA (II): DURANTE LOS 25, 26 Y 27 MESES

DIEGO GÓMEZ FERNÁNDEZ
UNIVERSIDAD DE SEVILLA (ESPAÑA)

Resumen: Continuamos aquí el estudio que publicamos en el número 30 de esta misma revista con el objetivo de averiguar qué pasos sigue el niño de Sevilla y su provincia en su proceso de adquisición del lenguaje oral para instaurar su competencia en la producción **articulatoriamente normativa** de las consonantes fricativas desde los nueve a doce meses hasta los seis años. Dada su extensión, dividíamos entonces el estudio en dos partes. En la primera analizamos el desarrollo de las emisiones infantiles desde los nueve a doce meses hasta los dos años, basándonos para ellos en 17 textos orales videograbados en situaciones que potencian el intercambio comunicativo lingüístico; a continuación contrastamos nuestros resultados con los obtenidos en estudios longitudinales y transversales realizados en niños españoles; y, finalmente, aportamos nuestras conclusiones. En la segunda parte prometíamos, con enorme inocencia, realizar el mismo desarrollo, pero analizando los textos correspondientes a niños de edad comprendida entre dos y seis años, y contrastar nuestros resultados con los obtenidos en estudios realizados en niños españoles, e, igualmente, aportar nuestras conclusiones. Sin embargo, la presente prolongación del estudio ha tenido que limitarse a los meses 25, 26, y 27, dado el enorme aumento de las producciones articulatorias correspondiente a los alófonos fricativos en estas edades.

Palabras clave: Adquisición del lenguaje, estudio transversal, consonantes fricativas, análisis de textos orales, niños de Sevilla y su provincia, contraste con estudios longitudinales y transversales, conclusiones.

Abstract: This study follows after one published in this Journal, #30. It is aimed at finding out the steps followed by children from the province of Sevilla in their process of acquiring oral language and developing their competence in the normative articulation of fricative consonants, from nine/twelve months to six years old. In the first installment the process was studied from nine/twelve months to two years. In this installment, a cross-sectional study, the focus had to be limited to 25, 26, and 27 months of age due to the dramatic increase of the articulatory production of fricative allophones during those months.

Key words: Language acquisition, cross-sectional study, fricative consonants, analysis of oral texts, children from the province of Seville, contrast with longitudinal and cross-sectional studies, conclusions.

Résumé: Nous continuons ici l'étude publiée dans le numéro 30 de cette revue afin de déterminer le chemin qui prennent les enfants de Séville et sa province dans le processus d'acquisition du langage oral pour établir leur compétence dans les règles de production des fricatives dès neuf à douze mois et jusqu'à six ans. Dans cette première partie publiée, nous avons développé l'étude du processus dès neuf à douze mois et jusqu'à deux ans. Dans la présente extension de cette étude transversale, nous avons dû nous limiter aux expressions faites au cours des mois 25, 26 et 27, étant donné l'augmentation considérable des productions articulatoires qui correspondent aux allophones fricatives de ces mois.

Mots-clés: Acquisition de la langue, étude transversale, fricatives, analyse de textes oraux, les enfants de Séville et sa province, comparaison avec des études longitudinales et transversales, conclusions.

1. INTRODUCCIÓN.

En el anterior artículo dedicado al estudio de la producción articulatoria de los alófonos de los fonemas consonánticos fricativos (v. Cauce, n° 30, pp. 97 a 145), basado en 17 conversaciones mantenidas con niños de edades comprendidas entre 12 y 24 meses, llegábamos a una serie de conclusiones finales que transcribimos literalmente a continuación:

«Nuestros resultados están plenamente de acuerdo con los expuestos por Montes Giraldo (véase introducción), **excepto en lo que hace referencia a [f]**, de la cual registra el primer caso a los veinticinco meses, mientras que en nuestros datos, como hemos visto, se produce con corrección a partir de los 1;7, hecho que no ha dejado de sorprendernos.

«Igualmente, nuestros resultados están totalmente de acuerdo con María Josefa Cane-llada en cuanto se refiere a [s] y a [x], **puesto que no considera [f]**, por lo que no podemos opinar sobre este sonido en relación con el corpus ofrecido (véase introducción).

«Por el contrario, nuestros resultados, **excepto para [f]**, esta vez positivamente, son contrarios a los de Fuensanta Hernández Pina (véase introducción), cuyas aseveraciones sobre la adquisición cronológica de las fricativas por parte de su hijo Rafael motivaron el deseo de contrastarlas con los resultados de otros corpus, origen de nuestro trabajo, si bien hay que tener en cuenta que dicha autora da como fecha de adquisición -no ya

del sonido, sino del fonema- la de la primera producción del mismo por parte de su hijo Rafael, lo cual naturalmente no garantiza la articulación correcta de los sonidos en las restantes manifestaciones.

«En conclusión: **a los dos años no se hallan adquiridos ninguno de los alófonos fricativos correspondientes a la linguointerdental [θ], a la linguoalveolar [s] ni a la linguovelar [x].**

Podemos, además, contrastar con los criterios de Laura Bosch (1984) y realizar una tabla, donde comprobemos la situación de nuestros niños a los dos años con respecto a ellos.

Situación de nuestros niños con respecto a los criterios de Laura Bosch					
Fono	Expresión correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente	Total nº de casos
[f]	5		1	6	12
[θ]	2	2	12	21	37
[s]	32	6	42	68	148
[x]	3		3	10	16
Total nº de casos	42	8	58	105	213

«Como puede comprobarse las emisiones correctas no llegan, ni con mucho, al 90 % exigido como mínimo para dar por adquirido un sonido por parte de una persona o grupo de personas.»

Hemos de aclarar que las conclusiones sobre los tres primeros autores han sido realizadas sobre estudios de tipo longitudinal (v. María Josefa Canellada, 1970; José Joaquín Montes Giraldo, 1971; y Fuensanta Hernández Pina, 1984); mientras que las relativas al estudio de Laura Bosch son de tipo transversal.

Parece oportuno examinar a continuación las aseveraciones de estos mismos autores para las edades que nos ocupan en el presente artículo:

María Josefa canellada (1970), en un estudio realizado sobre una niña desde su nacimiento hasta los 38 meses, comprueba que en las producciones realizadas hasta el segundo año todas las fricativas son, generalmente, sustituidas por [d] o por [ð], y, en algunos casos, todavía eliminadas. El proceso se revela lento, puesto que «a los 26 meses sigue diciendo *tána* (manzana) y *pínko* (cinco) [...], y a los 38 meses todavía hay *aful* (azul) y *afúka* (azúcar).

En las páginas 44 y 45, Canellada especifica más sobre las adquisiciones de [s] y de [x]:

La S: La niña en su gimnasia-gorjeo de los 11 meses pronuncia una prepalatal ʃ muy parecida a la s castellana. A los 18 meses hace *ti* (sí). A los 21 meses emite espontáneamente una s dental, pero cuando conscientemente quiere imitar la s dice *tí* y *θí*. Otras soluciones: *pádo* (vaso), *íla* (misa), *túda* (basura), *póla*, *óza* (mariposa; más tarde será *maitófa*).. A los 32 meses hace únicamente *θí*. A los 38 meses: *keθú*, *káθa* (casa), *punθéθa* (princesa), *múta ó^bka* (muchas moscas), *majjel* (Massiel), *félo* (suelo).

La X: A los 33 meses pronuncia *xamón* y *méhiko*, pero la x no aparece en otras palabras: *nadánθa*, *muθé*. A los 36 meses ya se ha extendido a más vocablos: *óxo*, (después de pasar por *óyo*, *ó•o*, *ódo*, *ólo*, *óθo*), *muxé*, *páxo* (pájaro), *xóθe*, *dixéda*. A los 38 meses quedan todavía: *kabálí*, *bíηke* (virgen), *búfa* (aguja).

Cuarto año. Al empezar ya existen esdrújulos: *ídafo* (bolígrafo), *pápago* (pájaro, después de haber sido *páxo*). Hay algún diptongo, no muchos: *majjel*, *bjéxo* [...]

[...] Ya existen vocablos de cuatro sílabas: antes *afél*, y ahora *padalél* (Rafael) [?]; antes *óya* y ahora *θanabóya*.(zanahoria). El género se distingue bastante bien: uno pampo, una *muxé*. A los 32 meses ya era capaz de formarse un femenino perfecto: ante un nacimiento dice: *éte níio eθú*, ya una figura de pastora la llama *níia eθúθa*.

Hemos de concluir, pues, que, al comienzo del cuarto año la niña estudiada por Canellada no ha incorporado aún la serie fricativa en su plenitud.

En cuanto a su estudio, José Joaquín Montes Giraldo comienza informándonos de que

Las notas que siguen se basan en la observación de cuatro niños hijos del autor, nacidos en Bogotá, D. E., entre 1962 y 1967. Los niños son: Emilia Montes R. (E), Joaquín Montes R. (J), Arturo Montes R. (A) y Camilo Montes R. El material se ha obtenido anotando trozos del habla espontánea de los niños desde sus primeros balbuceos hasta la edad de cinco años más o menos, para los dos mayores (E y J), y, hasta un poco más de tres años, para los dos menores, y fechando cada anotación. Ello permite establecer una cronología de las sucesivas adquisiciones que es solo aproximada, no exacta, por cuanto no se ha registrado la totalidad de las manifestaciones lingüísticas de los niños, lo cual implica que un fenómeno dado bien puede haberse presentado sin que se le haya observado y anotado. Por consiguiente, es posible que la aparición de algunos fenómenos sea anterior a la fecha en que se observaron y anotaron, pero no posterior a ella.

La inicial del nombre del niño y el número que le sigue indican el niño y el mes de vida en que se observó y anotó el hecho.

De acuerdo con estas especificaciones de Montes Giraldo, veamos a continuación cómo se desarrolló en cada niño la adquisición de las fricativas [f], [s] y [x]¹.

/F/

f > p: afuera = *apála* (J25), fuera = *póla* (E27), fue = *pá* (J28), faldita = *palíta* (E25), café = *paké* (A28);

¹ En Bogotá no existe la oposición s/θ, solo seseo.

f > b: café = *kaβé* (A28), ¿qué le fue? [‘¿que le pasó?’] = *ké le βé* (E30);
f > f: café = *kafé* (J33), fama = *fáma* (E36).

/S/

s- > t: sala = *tála* (J25, C30), sí = *tí* (E21), ensucie = *tuti* (E25)

s- > ds ~ ts: sí = *dsí* (J25, A23);

s- > t^s, è: sacó, saco = *t^sakó, t^sako* (A29-30), senté = *t^senté* (A32), así = *aèí* (A27);

s- > s-: sí = *sí* (J33), ése = *ése*³⁰ (J33, E38, A30); [En la nota 30 Montes Giraldo comenta «que es interesante anotar que las primeras pronunciaciones de s en J y A resultaban con frecuencia completamente interdental [éθe]

-s > —: pasto = *páto* (J22), esto = *éto* (E21);

-s > š: luz = *lúš*, moscos = *kókoš* (C28).

/X/

x > g: juicioso = *gutóto* (J25), jugona ‘juguetona’ = *gujóna* (E37), junto = *ayúnto* (E39), coja = *kúye* (A35).

x > —: coja = *kúe* (A25), cogí = *kuí* (J33), coja = *kúa* (E22), jugo = *úgo* (A27);

x > k: juicioso = *kotóto* (E27), bajó = *akó* (C30), jugo = *kúo* (C31);

x > x: lejos = *léxo* (J31), A32), mujer = *muxála* (J33), José = *xoté* (E28), oveja = *oβéxa* (E33).

Como podemos observar las realizaciones correctas de las fricativas se producen en los hijos de Montes Giraldo en edades varios meses superiores a las que estudiamos aquí.

Con referencia al estudio longitudinal de Fuensanta Hernández Pina (1984), realizado sobre su propio hijo, Rafael, en cuanto se refiere al objeto del presente estudio, únicamente aparece [f] como fricativa conseguida plenamente, excepto en posición de cabeza de sílaba no inicial, error que se afirma superado a los 25 meses.

En cuanto a los estudios transversales, siguiendo a Ingram (1976), Laura Boch (1984), como resultado de su estudio transversal sobre 293 escolares castellano-parlantes² de edades comprendidas entre tres años y siete años y once meses, elabora una prueba³ para evaluar el desarrollo fonético y fonológico, cuyo resultado presenta en perfiles fonológicos característicos de cada una de las edades estudiadas (v. 1984, fgs. 2-3 a 2-6, pp. 51-54).

² No entraron a formar parte de la muestra los niños catalano-parlantes, escolarizados en catalán y con grandes dificultades en utilizar el castellano en sus respuestas (en general, niños de tres a cuatro años), ni aquellos que presentaban problemas auditivos (v. p. 45).

³ Bosh (1984) emplea para elicitar la respuesta, como ya hiciera María Melgar (1976) con doscientos niños mejicanos monolingües entre tres y seis años y medio, el procedimiento de denominación de objetos representados en láminas mediante dibujos; pero, además, Bosh administra una segunda versión de la prueba, esta vez por el procedimiento de imitación oral directa.

En el cuadro resumen de los porcentajes de población que articula correctamente cada sonido en distintas posiciones (p. 47; figura 2.2.)⁴, distribuidos por edades, podemos apreciar con respecto a las fricativas que

- [f] se considera adquirido en un 80 % a los tres años y completamente adquirido a los cuatro.

- [s] se presenta como adquirido en un 80 % a los tres años, situación que se va a mantener hasta los seis años, en el que las emisiones correctas alcanzan el 90 %.

- [θ] a los tres años solo el 50 % de la muestra o menos articula correctamente el sonido [θ], que aumenta al 70 % a los 4, al 80 % a los cinco y al 90 % a los seis.

- [x] alcanza el 90 % de emisiones correctas a los tres años.

Por último, en lo que se refiere a la competencia en la producción de la fricativa [ʃ] como primer elemento de grupo consonántico prenuclear ([flãma], [ĩmfla] [frõta], [kõfre]), en cuanto a los estudios longitudinales, en Canellada no se observa ni un solo caso a lo largo de los 38 meses de su trabajo, mientras que Hernández Pina trata este aspecto en dos párrafos, el segundo de los cuales parece contradecir lo dicho en el primero:

Los grupos consonánticos con elementos [l] y [r] (sílabas CCV) los resolvió inicialmente (20-24 meses), o bien por omisión de elementos líquidos [ten] (*tren*), [ãbe] (*abre*), [fio] (*frío*), o por reduplicación consonántica [pãto] [(?)] (*plato*) (p. 180). [...]

Queda por considerar la evolución de las líquidas /l, r/ como cabeceras silábicas tras consonante. Una vez más el punto de partida fue su omisión total hasta los 27 meses aproximadamente (ejemplo [βi] (*abrir*), [bãθo] (*brazo*) (25 meses), etc.). A partir de esta fecha lo normal fue la pronunciación adulta de ambas formas [iylésia] (*iglesia*) (27 meses); [plãnta] (*planta*) (28 meses); [prima] (*prima*) (29 meses); [tres] (*tres*) (28 meses), etc. (p. 181).

Podemos extraer, pues, como fricativa primer elemento de grupo consonántico, con omisión del segundo, la palabra [fio] emitida por Rafael entre los 20 y 24 meses. En el Apéndice aparecen relacionados los siguientes casos: [flan] (29), [fléca] (35), [fekíjo] flequillo (25), [fleko] (30), [flésó] (30) / flexo, [fóe] flores [21]/ [flores] (25), [flo:] flor (21)/ [flór] (22).

Por su parte, Bosch, en su estudio transversal desde los tres a los siete años y once meses, ha llegado para los grupos consonánticos a las siguientes conclusiones, que podemos comprobar si examinamos sus perfiles de adquisición:

- A los tres años los errores son normales en todos los grupos y opcionales en los grupos compuestos de oclusiva o fricativa más lateral.

- A los cuatro años aparecen como adquiridos los grupos compuestos por oclusiva o

⁴ Convencionalmente se admite que la emisión de una clase de sonido está adquirida cuando se articula correctamente en un 90 % de los casos, bien por una persona o por un grupo en su conjunto.

fricativa más lateral, en tanto que los errores son normales para los formados por oclusiva o fricativa más vibrante.

- A los cinco años aparecen como adquiridos los mismos grupos que en la edad anterior, en tanto que los errores son opcionales en los grupos formados por oclusiva o fricativa más vibrante.

- A los seis años aparecen como adquiridos todos los grupos en los que interviene la lateral /l/, más /tr-/, /br-/, /gr-/ y /fr-/, en tanto que para /kr-/ y /dr-/ los errores siguen siendo opcionales.

- Curiosamente, en ninguna de las tablas aparece el grupo /pr-/⁵.

En otro trabajo posterior⁶ veíamos que, en el proceso de adquisición de los grupos consonánticos prenucleares, aquellos que comenzaban por la fricativa /f/ ([f^{ri}o], [emf^{re}nte]) eran los últimos incorporados por intercambio comunicativo oral. Los grupos consonánticos posnucleares serán de aprendizaje más tardío y ya no de forma directa oral, sino a través del proceso escolar de enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura⁷.

2. MATERIAL Y PROCEDIMIENTO.

El estudio del proceso de adquisición de la producción articulatoria de las consonantes fricativas, dada su extensión, se previó realizarlo en dos entregas: en la primera abarcamos el desarrollo de las emisiones infantiles desde los doce a los veinticuatro meses, con la finalidad de contrastar los resultados de nuestros datos con las conclusiones obtenidas en los estudios longitudinales realizados sobre este periodo y comentados más arriba; en la segunda parte prometíamos proseguir el proceso de adquisición de los elementos que nos ocupan desde los dos a los seis años, con el objetivo de contrastar los resultados que obtengamos con los especificados en el estudio transversal de Bosch (1984); pero, como hemos explicado en el resumen, las producciones de alófonos fricativos en ese periodo cronológico experimentan un aumento enorme, por lo que nos vimos obligados a reducir nuestras pretensiones a tan solo la exposición de los 25, 26 y 27 meses.

Para su elaboración nos servimos -como siempre venimos haciendo en esta serie de trabajos dedicados a los alófonos de las distintas clases de fonemas- de una colección de textos videograbados de la producción lingüística espontánea de niños de Sevilla y su provincia, de edades comprendidas entre el nacimiento y los seis años, en situaciones

⁵ Un estudio detallado de la adquisición de los grupos consonánticos prenucleares por los niños de Sevilla y su provincia puede verse en Gómez Fernández, D. (1997-1998).

⁶ V. Gómez Fernández, (1997-1998).

⁷ Con respecto a los tipos de sílaba del español, véase Tapia (2001) y, en cuanto a su orden de adquisición, Tapia (2004)

que potencian el intercambio comunicativo lingüístico, tales como el juego, el baño, las distintas comidas, la hora de acostarse, etc., y proveniente de las prácticas de la asignatura del anterior plan de estudios *Área de lenguaje en Preescolar* y de la actual de *Lingüística infantil y trastornos del lenguaje infantil*, que realizan a través de los años nuestros alumnos de tercer curso de la especialidad de Magisterio correspondiente a Educación especial. Dichos textos fueron posteriormente transcritos fonéticamente bajo la dirección y supervisión del autor de estas líneas.

Para el proceso evolutivo de producción articuladora de las consonantes fricativas en la línea cronológica que va desde los 25 a los 27 meses, hemos empleado dos cintas por cada mes.

Constituyen, pues, un total de 6 conversaciones más o menos extensas, de las cuales hemos extraído, caso por caso, las emisiones en las que se exterioriza la producción por parte del niño de aquellas palabras que en el modelo del hablante adulto poseen consonantes fricativas.

Dichas palabras han sido transcritas fonéticamente, trasladadas al sistema escrito e indicada su significación mediante las comillas oportunas. Al final del estudio se resumirán en plantillas bajo la columna correspondiente a la posición que el elemento fricativo en cuestión ocupa en cada caso. Tales plantillas nos sirven de base para realizar nuestro análisis del proceso seguido a través de los meses y ejemplificar con las palabras oportunas al hilo de los comentarios sobre el desarrollo de la adquisición.

Un signo fonético volado quiere decir que la emisión del alófono correspondiente al signo se comienza a insinuar, pero aún no es plena; cuando una forma aparece transcrita en cursiva significa que ha sido producida como imitación directa de una palabra del lenguaje adulto oída inmediatamente antes; por último, los subíndices que pueden aparecer junto a una expresión indican las veces que se repite una misma palabra en un mismo niño.

3. TRANSCRIPCIÓN FONÉTICA DEL MATERIAL

La transcripción de las producciones de cada niño va encabezada por el nombre del mismo, seguido de un conjunto formado por un número, que indica el orden secuencial que ocupa el texto del niño en cuestión, y una letra mayúscula, M (mujer) o V (varón); en el renglón siguiente comienza el texto, precedido por la edad del niño expresada a través de dos o tres dígitos, de los que el primero determina el año y el siguiente o los siguientes, separados mediante punto y coma del anterior, los meses. Juana 6-M 1;4 se leería «Juana, niña cuyo texto ocupa el sexto lugar, de un año y cuatro meses de edad».

3.1. Tercera subetapa lingüística: desde los 24 hasta los 30 meses. Sub-etapa telegráfica o sub-etapa de las tres o cuatro palabras sin nexos. Realizaciones en los meses 25, 26 y 27.

Como decíamos en el resumen, en la entrega anterior estudiamos las producciones de los alófonos fricativos realizadas por 10 niñas y 7 niños de edades comprendidas entre uno y dos años, con un total de 17 conversaciones. Proseguimos aquí la numeración asignada a los nuevos casos, por lo que el primero de ellos se indica con el número 18 y el último con el 23.

- | | |
|--------------------------|------------------|
| 18. Francisco José (2;1) | 21. Rocío (2;2) |
| 19. Inma (2;1) | 22. Isabel (2;3) |
| 20. Miguel (2;2) | 23. Jamila (2;3) |

Francisco José 18-V

2;1 La merienda:

[fěyo] *fego* 'fuego'

[bēros] *beros* 'bomberos'

[ãxo] *ajo* 'abajo'

[mã xocě] *ma joché* 'María José'

[ũn tōco] *un tocho* 'un trozo'

[e kãe] *e cae* 'se cae'

[cisko xocě] *chisco joché* 'Francisco José'

[isko xocě | ôla] *isco joché, ola* 'Francisco José, hola'

[dô anitos | anitos | â ceptão] *do anitos, anitos, a chentao* 'dos añitos, añitos, (se) ha sentado'

[nô | a fofã] *no, a fofã* 'no, a(l) (en el) sofá'

[ũ kito] *u quito* 'un mosquito'

[a eskôa] *a escoa* 'la escoba'

[a aě oskito] *a aě osquito* 'para barrer (el) mosquito'

[ôto] | [õndestã | nostã e oskito] *oto, ondestã, nostã e osquito* 'otro, dónde está, no está el mosquito'

[e kito | a eskôa | a eskôa || e kito | ô etã a eskoã || a ciĵa | a ciĵa] *e quito, a escoa, a escoa, e quito, ó etã a escoa, a chiya, a chiya* 'el mosquito, la escoba, la escoba. El mosquito, ¿dónde está la escoba? La silla, la silla.'

[cí | óto] *chí, oto* 'sí, otro'

En el cuarto de baño:

[mãs fía | mäs fía] *mäs fía, más fía* 'más fría, más fría'

[ũĵ | e ôxo | e ôxo] *ui, el ojo, el ojo* '¡Uy!, el ojo, el oxo'

[a e^hpime] *a ehpime* 'la exprime'

[e cãle] *e chale* 'se sale'

[ko xocě] *co xoché* 'Francisco José'

Viendo el álbum de fotos:

[çí] chi 'sí'

[eej̃os] eeyos 'camellos'

[e r̃êjes] e reyes 'los Reyes (Magos)'

[a a|tácá | a aspá] a altachá, a aspá 'el Baltasar, el Gaspar'

[p̃êja] peia 'pedras'

Viendo una revista:

[e òco mío]₂ e ocho mío 'el oso mío'

[t̃ine] tine 'patines'

[òto at̃ine] oto atine 'otros patines'

[êco] echo 'eso'

[ê ñiña | ñô ỹusta] es niña, no gusta 'es (una) niña, no (me) gusta'

[êta ñô] eta no 'esta (niña) tampoco (me gusta)'

Inma 19-M

2;1 [s̃ãse ñm̃ene] sache imene 'Sánchez Jiménez'

[po eθ̃ú] po ezú 'por Jesús'

[aððó] addó 'arroz'

[t̃ê] te 'tres'

[ĩŋko] inco 'cinco'

[d̃ô] do 'dos'

[uneãño] ñneãño 'cumpleaños'

[t̃i] ti 'sí'

[lo at̃áto] lo atato 'los zapatos'

[alĩjo] aliyo 'los zarcillos'

[lo alĩjo aki] lo aliyo aquí 'los zarcillos aquí'

[la θ̃ô] la ʒo 'la flor'

[la f̃ô] la fo 'la flor'

[el̃elo] elelo 'el sombrero'

[la ðaði] la dadí 'la nariz'

[lo θ̃ôxo] lo zojo 'los ojos'

[a m̃ãno] a mano 'las manos'

[at̃áto] atato 'los zapatos'

[o p̃ê] o pe 'los pies'

[e x̃esa] e jesa 'de fresa'

[eãño fesi] eãño fechi '(cum)pleaños feliz'

[f̃i]₂ chí 'sí'

[x̃i]₂ jí 'sí'

[ot̃ita] otita 'gomitas'

[ima s̃ãse ñm̃ene] ima sache imene 'Inma Sánchez Jiménez'

[t̃ê] te 'tres'

[d̃ô] do 'dos'

Miguel 20-V

2;2 [êhto] ehto ‘esto’

[a βestírte] a vestirte ‘a vestirte’

[la kamikesêta]₂ la camiqueseta ‘la camiseta’

[kamisêta] camiseta (después de proponerle «cami...») ‘camiseta’

[kaθon,ciʝo] cazonchíyo ‘calzoncillos’

[kacon,ciʝo]₂ cachonchíyo ‘calzoncillos’

[kacon,ciʝo] cachonchíyo ‘calzoncillos’

[los oidíto] los oiditos ‘los oiditos’

[sí | nõ | aõra || la nari nõ] sí, no, ahora; la nari no ‘sí, no, ahora; la nariz no’

[nõ | koskijíta nõ] no, *cosquiyita* no ‘no, cosquillitas no’

[nõ | la kamisa nõ] no, la *camisa* no ‘no, la camisa no’

[êso] eso ‘eso’

[míra aí] mira ahí ‘mira ahí’

[lo á kitáo] lo a quitao ‘lo has quitado’

[êso] eso ‘eso’

[bastonθíto] bastoncito ‘bastoncito’

[bastonθíto] bastoncito ‘bastoncito’

[kikitín]₂ quiquitín ‘calcetín’

[sí]₃ sí ‘sí’

[ehtõí kontênto] ehtoy contento ‘estoy contento’

[ehtá kontênto]₃ ehtá contento ‘está contento’

[bê] ve ‘vez’

[i los θapatíto] y los *zapatitos* ‘y los zapatitos’

[la θínta] la cinta ‘la cinta’

[a rósio] a Rosío ‘la Rocío’

[kwál ê †] ¿cuál e? ‘¿cuál es?’

[êhte] ehte ‘este’

[j_êhte] y ehte ‘y este’

[iθk jêrdo | nõ] *izquierdo*, no ‘el izquierdo, no’

[êhto | nõ]] esto, no ‘esto, no’

[j_ò asòplo] yo asoplo ‘yo soplo’

[sí] sí ‘sí’

Rocío 21-M

2;2 **La niña se encuentra en el suelo y comenta con su tía un libro.**

[ûno datõn père_j_ θá komio ûno lôβo] uno datón pere y za
comió uno lobo ‘un ratón Pérez y s(e h)a comido un lobo’

[θí] cí ‘sí’

[e datõn père] e datón pere ‘el ratón Pérez’

[θí] cí ‘sí’

[j_êsto θanãnrja] y esto zananoria ‘y esto (una) zanahoria’

[e konexo] e conejo ‘el conejo’

[θi | êsto ra θārcica || j.êsto la fôre] cí, esto ra zarchicha; y esto la fore ‘sí, esto la salchicha y esto las flores’

[êsto lo lâpi] esto lo lapi ‘esto los lápices’

[ûno peskaïto] uno pescaïto ‘un pescadito’

[θi] cí ‘sí’

[etâ θelâ] etâ celâ ‘está cerrada’

[θi] cí ‘sí’

[poke etâ θelâ] poque etâ celâ ‘porque está cerrada’

[lo γuθanïto] lo guzanito ‘los gusanitos’

[θiŋko] cinco ‘cinco’

[θiŋko | θêi | θjête || θiŋko | θêi | θjête] cinco, cei, ciete; cinco, cei, ciete ‘cinco, seis, siete; cinco, seis, siete’

[dôxo] doxo ‘rojo’

[peskaïto] pescaïto ‘pescaditos’

La niña se encuentra sentada en las piernas de su madre y esta la está desvistiendo porque la va a bañar.

[bâmo a βê] vamo a ve ‘vamos a ver’

[a tita xanïta] a tita janita ‘a (en casa de) tita Juanita’

[kítame lo kaθetïne] quítame lo cacetine ‘quítame los calcetines’

[taβaxândo] tabajando ‘trabajando’

[en la koθinêla] en la cocinela ‘en la gasolinera’

[θi | en la kaθonilêla] sí, en la *cazonilela* ‘sí, en la gasolinera’

[θi | po la γaθolinêla ê tûja] cí, po la gazolinela e tuya ‘sí, pues la gasolinera es tuya’

[θi] cí ‘sí’

[prêθa] ...preza ‘...presa (tras proponérsele «sor...»)’

[jô sí me βâno] yo sí me baño ‘yo sí me baño’

[θi]₂ cí ‘sí’

[ûna sponxa] una sponja ‘una esponja’

Isabel 22-M

2;3 Isabel jugando con una adulta.

[kêŋgo | kêŋgo el lâpi] quengo, quengo el lapi ‘tengo, tengo el lápiz’

[kêŋgo el lâpi] quengo el lapi ‘tengo el lápiz’

[θi] cí ‘sí’

[nô lo fwêtto] no lo fuetto ‘no lo suelto’

[ûno i.ĵástâ] uno y yastâ ‘uno y ya está’

[θi] cí ‘sí’

[ûno i.ĵâttâ] uno y yattâ ‘uno y ya está’

[θi] cí ‘sí’

[mjê | êθa nô me dêxa piŋtâme] mie, éza no me deja pintame ‘bien (=bueno), ésa no me deja pintarme’

Pregunta sobre los colores.

[θi] cí ‘sí’

[akí | ête korô ê →] aquí, çete corô e...? ‘aquí, çeste color es...?’

[rõθa | j̣ êˈste t̪] roza, ¿y éste? ‘rosa, y ¿éste?’
[aθũl] aʒul ‘azul’
[aθũl akráro] aʒul akraro ‘azul claro’
[arãŋxa | j̣ êˈste t̪] aranja, ¿y éste? ‘naranja, ¿y éste?’
[aθũl fwêtte || ête korô ê t̪] aʒul fuette, ¿ete coró e? ‘azul fuerte, ¿este color es...?’
[õta ðê] ota ve ‘otra vez’
[θi] cí ‘sí’
[afũl] aful ‘azul’
[afũ afũ] afú afú ‘azul azul’
[ête korô ê t̪] ¿ete coró e? ¿este color es...?’
[afũ fwête] afú fuete ‘azul fuerte’
[kõelo | kõelo] cóelo, cóelo ‘cógelo, cógelo’

Después de los colores.

[e fenãndo] e fenando ‘el Fernando’
[afũl] aful ‘azul’
[a mí | a mí no tonõfe] a mí, a mí no tonofe ‘a mí, a mí no (me) conoce’
[nõ konõθe] no conoce ‘no (me) conoce’
[ête korô ê t̪] ete coró e ‘¿este color es?’
[fenãndo] fenando ‘Fernando’
[θi] cí ‘sí’
[nõ | ê mj amiyo] no, e mi amigo ‘no, es mi amigo’
[i jã etã] y ya etã ‘y ya está’
[ê mi miya tamjên] e mi miga tamién ‘es mi amiga también’
[θi] cí ‘sí’
[lo ɣlõβos] lo globos ‘los globos’
[ãyela tamjên] Águela tamién ‘Ángela también’
[tã malíta] ta malita ‘está malita’
[ke nõ θê] que no cé ‘que no sé’

Aparece la hermana mayor

[fêa] fea ‘fea’
[ãmo a sakã] amo a sacã... ‘vamos a sacar...’
[θi] cí ‘sí’
[patelêro] patelero ‘Pastelero’
[ãni patelêro] ani patelero ‘Dani Pastelero’
[a mõa] a moa ‘a (las) monjas’
[mõha] moha ‘monja’
[õma | nã] ¡toma!, na ‘¡toma!, nada’

Jamila 23-M

2;3 Jamila jugando con una adulta.

[θi | ã ɣwomitão] cí, ha guomitao ‘sí, ha vomitado’
[kũʃa] cuha ‘escucha’
[la muθikita ðer θeɲõ] la musiquita der ceñó ‘la musiquita del Señor’
[i la mĩni | ã ðõnde htã] ¿y la mini?, ¿dónde htã? ‘¿y la mini?, ¿dónde está?’

[θi] cí 'sí'

[θi | mira] cí, mira 'sí, mira'

[θi | êh γwëna | nõ jōra] cí, es güena, no yora 'sí, es buena, no llora'

[der θeɲð] der Ceñó 'del Señor'

[θi] cí 'sí'

[er θeɲð htãβa kaβáo | pero er òt'o nõ] er Ceñó htaba cabao, pero er otro no 'el Señor estaba clavado, pero el otro no'

[θi | pero me dá θũhto] cí, pero me da zuhto 'Sí, pero me da susto'

[ũɲ kafelito] un cafelito 'un cafelito'

[pa ti] pa ti 'para ti'

[pero er lõbo me θũhta, la βũxa maθũhta] pero er lobo ma zuhta y la buja mazuhta 'pero el lobo me asusta y la bruja me asusta'

[hpëra | kjëre ũɲ kafelito] hpera, quiere un cafelito 'espera, quiere un cafelito'

[er piko pajã | ati] er pico payá, atí 'el pico para allá, Beatriz'

[hpërate || erã | la kwéðða ã paθtio] hpérate, erã, la cuezda za paztio 'espérate, verás, la cuerda se ha partido'

[ehpwëh] ehpué 'después'

[er γuθilú] er gucilú 'el gusiluz'

[ehpwëh] ehpué 'después'

[êhto | ùna patãta] ehto, una patata 'esto, una patata'

[en la fërja ùm põni | j, adia ùna βũxa kon ùm pãlo | er lõbo maθũhta kon la pãta poθke nõ tjene θapãto || htã nekãhθo] en la feria un pony, y adia una buja con un palo, er lobo mazuhta kon la pata pozque no tene zapato; htã nekahzo 'en la feria un poni, y había una bruja con un palo, el lobo me asusta con la pata porque no tiene zapatos: está descalzo'

[θi | htã nekãhθo] cí, htã nekahzo 'sí, está descalzo'

[ke ã θio mãlo] que a cío malo 'que ha sido malo'

[ke nõ maθũhta] que no mazuhta 'que no me asusta'

[ke nõ | ke nõ maθũhta] que no, que no mazuhta 'que no, que no me asusta'

[mira | rarãhxa] mira, raraha 'mira, naranja'

[iθaβë] izabé 'Isabel'

[gaĵëta] gayetah 'galletas'

[taβaãndo] tabaando 'trabajando'

[j, êhto kjënëh] y ehto quiénéh 'y esto ¿quién es?'

[êhto er limõn] ehto er limón 'esto el limón'

[êhto er pãn] ehto er pan 'esto el pan'

[nõ θë] no cé 'no sé'

[θi] cí 'sí'

[nõ θë | òt'ra piña] no cé, otra piña 'no sé, otra piña'

[buhkãndo] buhcando 'buscando'

[ira | ùna oθkiĵa] ira, una ozquiya 'mira, una horquilla'

[dõnde, htã er tomãte |] ¿dõnde htã er omate? '¿dõnde está el tomate?'

[nõ pwëo θakã êhto] no pueo zacá ehto 'no puedo sacar esto'

[hpërate | bia ponë êhto] hpérate, via poné ehto 'espérate, voy a poner esto'

[nõ | põnelo] no, põnelo 'no, ponlo'

[mio | kê γwãpo êh] mío, ¡qué guapo eh! 'mío, ¡qué guapo es!'

[la^h koθita^h ðer nẽne] lah cocitah der nene ‘las cositas del nene’

[ẽ i^hto ar θeɲõ] e ihto ar zeñó ‘he visto al Señor’

[en la ɲ̄nglẽθja kaβáo] en la inglecía cabao ‘en la iglesia clavado’

[eθũ^h | eθũ^h || eθũ^h θemãma er θeɲõ] ezuh, ezuh, ezuh se llama el Señor ‘Jesús, Jesús; Jesús se mama el Señor’

[θi | mũsa θãngre ɲ̄i me ðã θũ^hto] cí, mucha zangre y me da zuhto ‘sí, mucha sangre y me da susto’

[mãθu^htão kon la pãta] mazuhtao con la pata ‘me ha asustado con la pata’

[kon la pãta ke nõ tẽne θapãto^h] con la pata que no tene zapato^h ‘con la pata que no tiene zapatos’

[θi] cí ‘sí’

[bẽno^h ðia^h | θeɲõ] benoh díah, ceñó ‘buenos días, Señor’

[la βũxa tẽne ùn nẽne θjã θio mãlo] la buja tene un nene ci a cío malo ‘la bruja tiene un nene si ha sido malo’

[nõ] no ‘no’

[arjõ^h | a^hta õt^o ría] arioh, ahta otro ría ‘adiós, hasta otro día’

4. ESTADO DE LA ADQUISICIÓN DE LOS DISTINTOS ALÓFONOS EN SUS RESPECTIVAS DISTRIBUCIONES EN LA PALABRA.

A continuación vamos a reflejar en cada uno de los niños estudiados el estado en que se encuentra la adquisición de los distintos alófonos fricativos, mediante el procedimiento de introducir en tablas divididas en columnas cada una de las palabras pronunciadas por ellos, de modo que comprobemos la expresión del elemento que se estudia en sus distintas posibles distribuciones: a principio de palabra, en interior o a final de la misma, en cuanto que puede darse articulación correcta del mismo, sustituir a otro elemento, ser sustituido por otro elemento o hallarse ausente.

Podremos, de esta forma, comparar nuestros resultados con los de los distintos autores mencionados en la introducción, de forma que podamos contrastar los mismos y determinar las coincidencias o disparidades que se dan.

Datos del niño	Inicial de palabra				Interior de palabra			
	Inicial de sílaba							
Nombre	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente
Inma (2;1)			[ð] flor					
			[fð] flor					
			[xésa] fresa					
Francisco José (2;1)				[cisko xocè]				
				Francisco José				
					[fofá] sofá			
			[ko xocè]	Francisco José				
Miguel (2;2)								
Rocio (2;2)			[fðre] flores					
Isabel (2;3)			[fwéfte] fuerte					
			[fwéfte] fuerte					
			[fenáɔdo] ₂ fernando					
			[fèa] fea					
Jamila (2;3)					[kafelito] ₂ cafelito			
			[fèrja] feria					

En la nota 7, en relación con los fonemas que aparecen en posición final de sílaba, Alarcos Llorach, en su *Fonología española*, nos aclara: “Escasos ejemplos de /f/: *afano, difteria, cañón, rododafne, naftalina*. También algún préstamo ofrece /s/ como final de sílaba: *asajón*.” Naturalmente no hemos encontrado ninguno entre nuestros datos.

[8]

Datos del niño	Inicial de palabra				Interior de palabra			
	Inicial de sílaba							
Nombre	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente
Inma (2;1)								[aððó] arroz
				[ɪŋko] cinco				
				[atáto] ₂ zapatos				
				[alíjo] ₂ zarcillos				
Francisco José (2;1)							[alíjo] ₂ zarcillos	
							[úŋ tóco] un trozo	
							[cisko xocè] Francisco José	
							[isko xocè] Francisco José	
								[ko xocè] Francisco José

Miguel (2;2)					[kaθon,ciʝo] calzoncillos			
							[kacəon,ciʝo] ₂ calzoncillos	
							[kacəon,ciʝo] calzoncillos	
					[bastəpθəto] bastoncito			
					[bastəpθəto] bastoncito			
							[kikiθim] ₂ calcetín	
		[θapatitos] zapatitos [θiŋta] cinta						
Rocio (2;2)	[θanãnorja] zanahoria							
	[θelá] ₂ cerrada							
	[θiŋkə] ₂ cinco							[rosið] Rocio
					[kəθelne] calcetines			
					[aθə] ₂ azul			
Isabel (2;3)								[afúl] ₂ azul
								[afú] ₂ azul
								[afú] azul
								[tonðfe] conoce
					[konðbe] conoce			
Jamila (2;3)	[θapáto] ₂ zapatos							
					[nekáθo] descalzo			
	[θapáto] ₂ zapatos							

[θ]

Datos del niño	Interior de palabra				Final de palabra			
	Final de sílaba							
Nombre	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente
Inma (2;1)								[sáfe] ₁ Sánchez
								[iméne] ₂ Jiménez
								[ðað] nariz
								[feɸ] ₂ feliz
Francisco José (2;1)								
Miguel (2;2)								[narí] nariz
	[θk,θerðə] izquierdo							
Rocio (2;2)								[pére] ₂ Pérez
								[lápi] lápiz
Isabel (2;3)								[lápi] ₂ lápiz
								[ðé] vez

	[sɛi]₂							[sɛi]₂
			[θjɛtɛ]₂					
							[koθinɛla]	
							gasolinera	
							[kəθoriɛla]	
							gasolinera	
							[ɣəθolinɛla]	
							gasolinera	
							...[preθa]	
							(sor...) presa	
	[sɛ] si							
Isabel (2;3)			[θi]ₛ sí					
			[fwe'to]					
			suelto					
			[θɛ] sé				[θɛa] ésa	
						[rɔθa] rosa		
	[saká] sacar							
			[θi]₁₁ sí				[muθikita]	
							musiquita	
			[θɛɲó]ₛ Señor					
Jamila (2;3)			[θú'to]₂ susto					
			[θá] se ha					
							[θú'ta] asusta	
							[maθú'ta]₄ me asusta	
							[θapátoʰ]	
							zapatos	
				[θfo] sido				
							[θaβɛ] Isabel	
				[θɛ]₂ sé				
				[θaká] sacar				
							[kofftaʰ]	
							cositas	
						[la_ɪŋglɛθja]	la iglesia	
			[θemáma] se llama					
			[θáŋgre]					
			sangre					
						[máθu'táo]		
						me ha asustado		
			[θj_áθfo] si ha sido					
						[θj_áθfo] si ha sido		

[s]

Datos del niño	Interior de palabra				Final de palabra			
	Final de sílaba							
Nombre	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente
Inma (2;1)								[eθ̃] Jesús
								[t̃e] tres
								[d̃o] dos
								[u]neá̃no] cumpleaños
								[lo] los
								[at̃áto] zapatos
								[a] las
								[m̃áno] manos
								[o] los
								[p̃e] pies
							[eá̃no] cumpleaños	
							[ot̃ita] gomitas	
							[d̃o] dos	
Francisco José (2;1)					[béros] bomberos			
	[císko xoc̃e] Francisco José							
	[ísko xoc̃e] Francisco José							
				[k̃ito] ₃ mosquito				[d̃o] dos
					[añitos] ₂ añitos			
	[a esk̃oa] ₄ la escoba							
	[osk̃ito] ₂ mosquito							
	[ỗndest̃á] dónde está							
	[nost̃á] no está							
				[et̃á] está				
		[la ẽpime] la exprime						

					[eé]os camellos			
								[e] los
					[rē]es los Reyes (Magos)			
	[a aspá] el (rey) Gaspar							[pé]a piedras
								[tíne] patines
								[óto] otros
								[atíne] patines
								[é] es
	[γústa] gusta							
					[é]ta ésta			
					[é]to esto			
	[βestírte] vestirte							
Miguel (2;2)					[los] los [oi]ditos oiditos			
	[koskijí]ta cosquillitas							[koskijí]ta cosquillitas
	[bastoné]to bastoncito							
	[bastoné]to bastoncito							
					[é]tói] estoy			
					[é]tá] está			
								[bè] vez
					[los] los			
					[θapát]os zapatitos			
								[é] es
					[é]te] este			
					[é]to] esto			
	[é]to] esto							
								[fóre] flores
								[kaθetíne] calcetines
								[sé]i seis
								[lo] los
								[lá]pi lápices
Rocio (2;2)	[pesk a]lto]₂ pescaditos							

							[peskaíto] ₂ pescaditos
			[etá] ₂ está				
							[ɣuθanito] gusanitos
							[bámo] vamos
							[é] es
Isabel (2;3)	[jástá] ya está						
			[já'tá] ya está				
	[é ^s te] ₂ éste			[éte] ₂ éste			
							[é] ₃ es
				[etá] está			
							[lo] los
						[ɣlóβos] globos	
			[tá] está				[ámo] vamos
			[pateléro] ₂ Pastelero				
			[kúca] escucha				
Jamila (2;3)			[tá] está				
							[é ^h] ₃ es
			[táβ] estaba				
			[péra] espera				
			[pérate] ₂ espérate				
			[e ^h pwé ^h] despues				
							[e ^h pwé ^h] ₂ después
			[é ^h to] ₂ esto				
			[tá] ₂ está				
			[é ^h to] ₄ esto				
							[gaǰéta ^h] galletas
							[bu ^h káɲdo] buscando
							[la ^h] las
						[koófta ^h] cositas	
			[e ^h hto] he visto				
						[béno ^h] buenos	
						[día ^h] días	
						[arǰé ^h] adiós	
			[a ^h ta] hasta				

Datos del niño	Inicial de palabra				Interior de palabra			
	Inicial de sílaba							
Nombre	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente	Artic. correcta	Sustituye	Sustituida	Ausente
Inma (2;1)				[imêne] ₂				
				Jiménez				
				[eθú] Jesús				
Francisco José (2;1)					[θòxo] ojos			
					[áxo] aba jo			
					[ma xocê]			
					Maria José			
					[císko xocê]			
					Francisco José			
					[ísko xocê]			
					Francisco José			
					[òxo] ₂ ojo			

5. LOS PROCESOS DE REALIZACIÓN DE LAS FRICATIVAS EN SUS DISTINTAS POSICIONES

5.1. Tercera subetapa lingüística: desde los 24 hasta los 30 meses. Sub-etapa telegráfica o sub-etapa de las tres o cuatro palabras sin nexos. Realizaciones en los meses 25, 26 y 27 meses.

4.1.1. Labiodental [f].

4.1.1.1. [f] en posición inicial de palabra.

Francisco José, 18-V, de 2;1, la articula correctamente en esta posición ecolálicamente en [fêyo] ‘fuego’, mientras que en [cisko xosê] y [ko xosê] ‘Francisco José’ se producen sendas aféresis por pérdida de elementos iniciales.

Inma, 19-M, de 2;1, al igual que el anterior, realiza la primera producción correcta en esta posición mediante ecolalia directa, [fð], en tanto que en [fesí] lo hace espontáneamente.

Miguel 20-V, de 2;2, no realiza ninguna palabra con inicial [f].; en cambio, Rocío 21-M, de la misma edad, articula correctamente en la única palabra que emite en estas condiciones (fôre] por ‘flores’.

En las dos niñas restantes (Isabel 22-M, de 2;3, y Jamila 23-M, igualmente de 2;3)⁸ se

⁸ Puesto que no existe ningún nombre repetido, prescindiremos desde ahora en adelante de reiterar los números de orden que ocupan: dejándolos reflejados aquí por si en un momento dado han de consultarse: Francisco José, 18-V; Inma, 19-M; Miguel, 20-V; Rocío, 21-M; Isabel, 22-M y Jamila, 23-M.

dan una serie de formas, todas ellas apropiadamente producidas: En Isabel tenemos cuatro, las dos primeras ([*fwêtte*, *fwête*] ‘fuerte’) producidas por imitación directa, mientras que las dos restantes ([*fenãndo*]₂ ‘Fernando’, y [*fêa*] ‘fea’ son expresadas de forma correcta, al igual que la quinta forma, pronunciada por Jamila ([*fêrja*]).

4.1.1.2. [f] en posición prenuclear de sílaba en interior de palabra.

En esta posición solo se dan tres casos de [f]: uno en Francisco José, de 2;1, en la palabra [*fofã*], en el que además [f] sustituye a [s] en inicial de palabra; y los otros dos en Jamila, de 2;3, en [*kafelito*]₂, adecuadamente expresados.

4.1.1.3. [f] en posición posnuclear en interior de palabra.

Existen muy pocas palabras en nuestra lengua en las que [f] ocupe la posición posnuclear de sílaba en interior de palabra, como por ejemplo en *afgano* o *naftalina* (cfr. Alarcos Llorach, 1968, pp.187-189)⁹. Naturalmente en nuestro estudio no hemos encontrado ninguno de ellos.

4.1.1.4. [f] en posición posnuclear final de palabra.

No existe ninguna palabra en español que acabe en [f] (cfr. Alarcos Llorach, 1968, p. 187).

4.1.2. *Linguointerdental* [θ].

4.1.2.1. [θ] en posición inicial de palabra.

Las primeras formas que deberían comenzar con este alófono se dan en Inma (2;1), la cual pronuncia tres palabras, dos de ellas reiteradas, con la particularidad de que en todas realiza aféresis: [*ĩnko*] ‘cinco’, [*atãto*]₂ ‘zapatos’ y [*alĩjo*]₂ ‘zarcillos’, en la que se da yeísmo.

Hasta Miguel (2;2) no se producen las primeras expresiones correctas ([*θapatitos*] y [*θĩnta*]), unas de ellas por repetición inmediata y la otra de forma espontánea. En cambio, en Rocío, también de 2;2, tenemos tres formas correctas, dos de ellas repetidas ([*θanãnrja*] ‘zanahoria’, [*θelã*]₂ ‘cerrada’ y [*θĩnko*]₂ ‘cinco’).

⁹ En la nota 7, en relación con los fonemas que aparecen en posición final de sílaba, Alarcos Llorach, en su *Fonología española*, nos aclara: «Escasos ejemplos de /f/: *afgano*, *difteria*, *caftán*, *rododafne*, *naftalina*. También algún préstamo ofrece /x/ como final de sílaba: *majzén*.»

De la edad de 2;3, solo Jamila realiza el alófono en una forma producida dos veces: [θapãto^h]₂ ‘zapatos’.

4.1.2.2. [θ] en posición prenuclear de sílaba en interior de palabra.

Hasta Miguel, de 2;2 no se da en esta posición la producción del alófono [θ], con dos palabras, la segunda de ellas expresada dos veces, una ecolólicamente y la otra con espontaneidad: [kaθon,ciʝo] ‘calzoncillos’, [bastonθito] y [bastonθito] ‘bastoncito’. En cambio, Rocío, también de 2;2, tan solo produce una forma, si bien correcta: [kaθetine] ‘calcetines’.

Las dos niñas de 2;3, Isabel y Jamila, realizan formas correctas: Isabel, dos ([aθũl] ‘azul’), pronunciada en tres ocasiones en repetición inmediata, y [konõθe] ‘conoce’, espontánea; y Jamila [nekã^hθo] ‘descalzo’.

Pero, además, en esta posición prenuclear de sílaba, el alófono [θ] en unas ocasiones es sustituido por otro elemento y, en otras, se da síncopa, por eliminación de [θ]. La primera sustitución se da en Inma (2;1), en la palabra [aliʝo]₂ ‘zarcillos’, en la cual la lateral [l] sustituye a [θ] en un par de ocasiones; la segunda, en Francisco José, también de 2;1, esta vez sustituida por la palatal [ç] al pronunciar su propio nombre: [çisko xosẽ]. Y lo mismo sucede en Miguel (2;2) en seis ocasiones en las tres actualizaciones de una misma palabra, por resultar [θ] sustituida dos veces en cada una de ellas: [kacon,ciʝo]₂ y [kacon,ciʝo] ‘calzoncillos’; además, en el mismo Miguel, se dan [kikitin]₂ ‘calcetín’ y [rõsiõ] ‘Rocío’, donde las sustituyentes son [k] y [s], respectivamente. En cambio, en la propia Rocío (2;2) no se da ninguna forma de estas características.

Decíamos anteriormente que Isabel (2;3) pronunciaba correctamente la forma [aθũl] ‘azul’ tres veces, ecolólicamente; pero además realiza la expresión del mismo color cinco veces más, cuatro de forma espontánea y una imitativamente, y en todas ellas [θ] es sustituida por [f]: [afũl]₂, [afũ]₂ y [afũ]. Además, en la otra palabra que exterioriza ([tonõfe]), ocurre lo mismo.

En la otra niña de 2;3, Jamila, no se da ninguna palabra con esta característica.

4.1.2.3. [θ] en posición posnuclear de sílaba en interior de palabra.

De articulación correcta, en esta posición, solo existe una forma, pronunciada por Miguel (2;2), y ésta, ecológica: [iθk jẽrdo]; en las demás [θ] sustituye a [r] en los cuatro casos que se dan: [kwẽθda] ‘cuerda’, [paθtio] ‘partido’, [poθke] ‘porque’ y [oθkiʝa] ‘orquilla’.

4.1.2.4. [θ] en posición posnuclear final de palabra.

En esta situación existe apócope de [θ] en todos los casos que se dan y en todos los niños, menos en Francisco José (2;1) que no expresa ninguno. Así, en Inma (2;1) ocurre en [aððo] ‘arroz’, [sãʃe] ‘Sánchez’, [imẽne]₂ ‘Jiménez’, [ðaði] ‘nariz’, y [feʃi]₂ ‘feliz’; en Miguel (2;2), en [nari] ‘nariz’; en Rocío (2;2), en [pẽre] ‘Pérez’ y [lãpi] ‘lápiz’; en Isabel (2;3), en [lãpi]₂ ‘lápiz’ y [ðẽ] ‘vez’; y, por último, en Jamila (2;3), en [ati] ‘Beatriz’.

4.1.3. Linguoalveolar [s].

4.1.3.1. [s] en posición inicial de palabra.

La primera aparición correcta se da en Inma (2;1) con [sãʃe]₂ ‘Sánchez’, y ya hemos de esperar a Miguel (2;2) con la reiteración por cinco veces de la palabra [si] ‘sí’, palabras que se da una vez en Rocío (2;2), también correctamente pronunciada, al igual que en [sẽi]₂.

En Isabel y Jamila, ambas de 2;3, solamente en la primera se da un caso correcto en esta posición inicial de palabra: [sakã] ‘sacar’.

Pero este alófono, que se da en una gran cantidad de ocasiones, aparece en la mayoría de ellas o como sustituido (por [t], por [ʃ], por [x], por [f] y por [c], en los dos primeros niños; y, de forma general, por [θ] en las tres niñas restantes, excepto en una ocasión. Miguel, de (2;2), no pronuncia ninguna palabra que debiera llevar [s] en esta posición), o con aféresis en los tres únicos casos que se dan: uno en Inma y dos en Francisco José, ambos de (2;1).

Así, en Inma (2;1) [s] es sustituida en [ti], [ʃi]₂ y en [xi]₂ con la significación de ‘sí’ en las cinco ocasiones; mientras que en Francisco José (2;1) lo es en [centão] ‘sentado’, [fofã] ‘sofá’, [ci]ja₂ ‘silla’, [ci]₂ ‘sí’ y [cãle] ‘sale’, es decir, [s] es sustituida en este caso por [c] y por [f].

En cuanto a Rocío (2;2), Isabel (2;3) y Jamila (2;3), como dijimos, en todos los casos [s], excepto en uno en Isabel, es sustituida por [θ].

Rocío (2;2) presenta [θã] ‘se ha’, [θi]₉ ‘sí’, [θaĩcica] ‘salchicha’ y [θjẽte] ‘siete’; Isabel, (2;3), [θi]₈ y [θẽ], además de la excepción dicha de [fwet̥to] ‘suelto’; y Jamila (2;3), [θi]₁₁ ‘sí’, [θeɲo]₆ ‘Señor’, [θũhto]₁ ‘susto’, [θã] ‘se ha’, [θio] ‘sido’, [θẽ]₂ ‘sé’, [θakã] ‘sacar’, [θemãma] ‘se llama’, [θãngre] ‘sangre’ y [θjãthio] ‘si ha sido’.

El fenómeno de aféresis se da tan sólo, como dijimos arriba, en Inma (2;1), una vez en producción ecológica ([elẽlo] ‘sombrero’), y en Francisco José (2;1) dos veces (en [ekãe] ‘se cae’ y en [e] ‘se’).

4.1.3.2. [s] en posición prenuclear de sílaba en interior de palabra.

En esta posición, en articulación correcta solo se da en Inma (2;1), con una sola forma ([xêsa] ‘fresa’), y en Miguel (2;2) en [kamikesêta] ‘camiseta’, [camisêta] ‘camiseta’, [camîsa] ‘camisa’, [êso] ‘eso’ y [asôplo] sopro. En las restantes expresiones [s] es sustituida en una gran cantidad de palabras bien por [c] bien por [θ]: en Inma (2;1) es sustituida por [θ] en [eθû] ‘Jesús’; en cambio, en Francisco José, también de 2;1, se dan [ma xocê] ‘María José’, [cisko xocê] ‘Francisco José’, [isko xocê] ‘Francisco José’, [ko xocê] ‘Francisco José’, [a ałtacâ] ‘al (rey) Baltasar’, [ôco] ‘oso’ y [êco] ‘eso’, es decir, todas expresiones con [c].

En el resto de los casos en esta posición, sin excepciones, se da [θ], excepto en Miguel (2;2), en el que no aparece ninguno: Así, en Rocío (2;2) tenemos [koθinêla] ‘gasolinera’, [kaθonilêla] ‘gasolinera’, [γasolinêla] ‘gasolinera’ y ...[prêθa] ‘(sor...) presa’, completando palabra sugerida; en tanto que en Isabel (2;3) aparecen [êθa] ‘esa’ y [rôθa] ‘rosa’; y en Jamila, por último, la más abundante en ejemplos de este tipo, se contabilizan ocho articulaciones: [muθikîta] ‘musiquita’, [θûhta] ‘asusta’, con aféresis de [a], [maθûhta]₄ ‘me asusta’, [iθaβê] ‘Isabel’, [koθita^h] ‘cositas’, [la ınglêθja] ‘la iglesia’, [ma.θuhtaô] ‘me ha asustado’, con apócope de [e] en ‘me’, y [θj.âθio] ‘si ha sido’.

4.1.3.3. [s] en posición posnuclear de sílaba en interior de palabra.

En Inma (2;1) no se da ningún caso.

Los primeros ejemplos correctos aparecen con Francisco José en las siguientes realizaciones: [cisko xocê] e [isko xocê] ‘Francisco José’, [a eskôa]₄ ‘la escoba’, [oskîto]₂ ‘mosquito’, [ôndestâ] ‘dónde está’, [nôstâ] ‘no está’, [a aspâ] ‘al (rey) Gaspar’, [γûsta] ‘gusta’. En las tres palabras restantes que emite este niño se da sustitución por aspiración en uno ([la e^hpîme]) ‘la exprime’, y ausencia en los otros dos: en [kîto] ‘mosquito’, emitida tres veces con aféresis silábica, y en [etâ], por ‘está’, con síncope.

En Miguel (2;2) se nos presentan nueve formas, cuatro de ellas correctas, aunque dos son el resultado de ecolalia inmediata: [βestîrte] ‘vestirte’, [koskijîta] ‘cosquillitas’, [bastonθîto] y [bastonθîto], ambas por ‘bastoncito’. En las restantes, algunas de ellas reiteradas el número de veces que se indicará, la aspiración, representada por [h], sustituye a [s]: [êhto]₂ ‘esto’, [ehtôj] ‘estoy’, [ehtâ]₃ ‘está’ y [êhte]₂.

En Rocío (2;2) tenemos tres palabras pronunciadas, si bien reiteradas, lo que hace un total de siete, cinco correctas y dos con síncope de la fricativa [s]: [êsto]₃ ‘esto’. [peskaîto]₂ ‘pescadito’ y [etâ]₂ ‘está’.

En Isabel (2;3) se dan dos únicas formas pronunciadas correctamente: [jãstã] ‘ya está’ y, con emisión insinuada, [ẽ^hste]₂. En el resto de las formas, cinco, existe geminación en una ocasión y ausencia por síncope en las demás: [jã^httã] ‘ya está’, [ẽte]₂ ‘éste’, [etã] ‘está’, [tã] ‘está’ y [patelẽro] ‘pastelero’.

Por último, en Jamila (2;3) se da un número abundante de formas, prácticamente todas ellas, excepto en dos palabras, con aféresis del sonido vocálico de la sílaba inversa inicial y, en todos los casos, con sustitución de [s] por la aspirada [h], en la casi totalidad con pronunciación no plena: [ẽ^hto]₂ y [ẽ^hto]₄ ‘esto’, [e^hpwẽ^h] ‘después’, [h^htã]₂ ‘está’, [h^htãβ] ‘estaba’, [h^hpẽra] ‘espera’, [h^hpẽrate]₂ ‘espérate’, [ẽ^hĩto] ‘he visto’ y [a^hta] ‘hasta’. En [kũca] ‘escucha’ se da aféresis de la sílaba completa.

4.1.3.4. [s] en posición posnuclear final de palabra.

Aquí domina fundamentalmente la ausencia del sonido, en algunos casos se da sustitución por la aspirada no plena y en diez de ellos tenemos articulación correcta.

En los catorce casos que pronuncia Inma (2;1), sin excepción, se produce apócope: [eθũ] ‘Jesús’, [tẽ]₂ ‘tres’, [dõ] ‘dos’, [uneãno] ‘cumpleaños’, [lo]₂ ‘los’, [atãto]₂ ‘zapatos’, [a] ‘las’, [mãno] ‘manos’, [o] ‘los’, [pẽ] ‘pies’, [eãno] ‘cumpleaños’, [otĩta] ‘gomitas’ y [dõ] ‘dos’.

Al contrario que en Inma (2;1), Francisco José (2;1) articula correctamente el sonido en cinco casos ([bẽros] ‘bomberos’, [añitos]₂ ‘añitos’, [eẽjos] ‘camellos’ y [rẽjes] ‘los Reyes (Magos)’) y realiza apócope en siete ([dõ] ‘dos’, [e] ‘los’, [pẽja] ‘piedra’, [tĩne] y [atĩne] ‘patines’, [õto] ‘otros’ y [ẽ] ‘es’).

Al igual que en Francisco José (2;1), en Miguel (2;2) tenemos en unas ocasiones articulación correcta, si bien en los dos últimos casos con ecolalia; y, en otras, apócope de [s]: apropiadamente en [los] ‘los’, [oĩdĩtos] ‘oiditos’, [los] ‘los’ y [θapatĩtos] ‘zapatitos’, y apocopado en [koskijĩta] ‘cosquillitas’, [bẽ] ‘vez’ y [ẽ] ‘es’.

En todos casos en los que Rocío (2;2) emite este sonido en la posición que estamos considerando realiza apócope: [fõre] ‘flores’, [lo]₃ ‘los’, [lãpi] ‘lápices’, [peskaĩto]₂ ‘pescaditos’, [γuθanĩto] ‘gusanitos’, [bãmo] ‘vamos’ y [ẽ] ‘es’.

Isabel (2;3) articula muy pocas palabras que deban llevar este sonido en posición final, en concreto, cuatro; una articulada correctamente y tres apocopadas: [γlõβos] ‘globos’, [ẽ]₃ ‘es’, [lo] ‘los’ y [ãmo] ‘vamos’.

Por último, Jamila (2;3) constituye una excepción: en todas las palabras pronunciadas por ella con sonido normativo [s] a final de palabra realiza una aspiración suave del mismo: [ẽ^h]₃ ‘es’, [e^hpwẽ^h] ‘después’, [ga^hjẽta^h] ‘galletas’, [la^h] ‘las’, [koθĩta^h], [bẽno^h] ‘buenos’, [dĩa^h] y [arjõ^h] ‘adiós’.

4.1.4. *Linguovelar* [x].

4.1.4.1. [x] en posición inicial de palabra.

En las dos únicas palabras que articula Inma (2;1) con este sonido en esta posición inicial realiza aféresis: [im^ẽne] ‘Jiménez’ y [eθ^ũ] ‘Jesús’.

Ni Francisco José (2;1) ni Miguel (2;2) ni Isabel (2;3) pronuncian ninguna palabra con [x] inicial, en tanto que Rocío (2;2) emite una de forma correcta ([x^ãnita] ‘Juanita’) y Jamila (2;3), otra, repetida cuatro veces, con aféresis ([eθ^ũ^h]₄ ‘Jesús’).

4.1.4.2. [x] en posición prenuclear de sílaba en interior de palabra.

En esta posición se registran bastantes formas, las cuales, en Inma (2;1), en Francisco José (2;1) y en Rocío (2;2), son realizadas adecuadamente, en tanto que en Isabel y en Jamila, ambas de (2;3), coexisten formas correctas con sustituciones de [x] por otros sonidos y, por último, en algunos casos, con síncopa de [x]. Miguel (2;2) no expresa ninguna palabra con [x] en la posición que estudiamos.

Inma (2;1) pronuncia correctamente la única palabra que emite en estas circunstancias: [loθ^õxo] ‘los ojos’

En Francisco José (2;1) se dan cinco expresiones correctas, aunque tres de ellas son de su propio nombre, una cacofónica y dos espontáneas, estas últimas repetidas: [ãxo] ‘abajo’, [ma xoc^ẽ] ‘María José’, [cisko xoc^ẽ] ‘Francisco José’, [isko xoc^ẽ]₂ ‘Francisco José’ y [õxo]₂ ‘ojo’.

En Rocío (2;2) se dan cuatro, igualmente correctas: [kon^ẽxo] ‘conejo’, [tabax^ãndo] ‘trabajando’, [põ^ŋxa] ‘esponja’ y [dõxo] ‘rojo’.

En Isabel (2;3), al igual que en Jamila (2;3), aparecen, como dijimos anteriormente, formas correctas alternando con sustituciones y ausencias. En Isabel se dan [d^ẽxa] ‘deja’ y [ar^ãŋxa] ‘naranja’, ambas correctas; [ãyela] ‘Ángela’ y [mõha] ‘monja’, ambas con [x] sustituida; [kõelo] ‘cógelo’ y [mõa] ‘monja’, ambas con ausencia de [x]; mientras que en Jamila (2;3) tenemos, por último, [β^ũxa]₂ ‘bruja’ y [rar^ã^hxa] ‘naranja’, ambas correctas, y [taβa^ãndo] ‘trabajando’, con síncopa de [x].

4.1.4.3. [x] en posición posnuclear en interior de palabra.

Véase la nota 7. Naturalmente no encontramos en nuestro corpus ningún caso de pronunciación posnuclear de [x] sílaba interna.

4.1.4.4. [x] en posición posnuclear final de palabra.

No existe ninguna palabra en español que acabe en [x] (cfr. Alarcos Llorach, 1968, p. 187): «En final de palabra el número de fonemas consonánticos que aparece es escaso [...]. Raramente se encuentra también [x] [...]. Ejemplos: [...] boj, reloj, herraj; ...»

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ALARCOS, E: *Fonología española*, Gredos, Madrid, 1950/1968⁴.
- ALARCOS, E.: «L'acquisition du langage par l'enfant», en MARTINET, A. (dir.), 1968, pp. 323-365. Trad. esp.: «La adquisición del lenguaje en el niño», *tle. Tratado del lenguaje*, Ediciones Nueva Visión, Buenos Aires, 1976, n° 3, pp. 7-42.
- BOSCH, L.: «El desarrollo fonológico infantil: una prueba para su evaluación», en SIGÜÁN, M. (comp.): *Estudios sobre psicología del lenguaje infantil*, Pirámide, Madrid, 1984, pp. 33-58.
- CANELLADA, M^a. J.: «Sobre el lenguaje infantil», *Filología*, 1968-1970, vol. 13, pp. 39-47.
- GÓMEZ FERNÁNDEZ, D.: «La teoría universalista de Jakobson y el orden de adquisición de los fonemas de la lengua española», en *Cauce*, n° 16, 1993, pp. 7-30.
- GÓMEZ FERNÁNDEZ, D.: «El proceso de adquisición de los grupos consonánticos en los niños de la provincia de Sevilla», en *Cauce*, n° 20-21, 1997-1998, pp. 623-702.
- GÓMEZ FERNÁNDEZ, D.: «El proceso de adquisición de los alófonos de los fonemas fricativos en los niños de Sevilla y su provincia (I): desde los doce hasta los veinticuatro meses»
- GONZÁLEZ, M^a. J.: «Análisis del desarrollo fonológico en sujetos malagueños», *Infancia y Aprendizaje*, 1989, 48, pp. 7-24.
- HERNÁNDEZ PINA, F: *Teorías pisco-sociolingüísticas y su aplicación a la adquisición del español como lengua materna*, Siglo XXI, Madrid, 1984.
- INGRAM, D.: *Phonological disability in children*, Edward Arnold, London, 1976. Trad. esp.: *Trastornos fonológicos en el niño*, Médica y Técnica, Barcelona, 1983.
- JAKOBSON, R.: *Langage enfantil et aphasie*, en MARTINET, A (dir.): *Le Langage*. Encyclopédie de la Pléiade, Éditions Gallimard, 1968. Trad. esp.; *Lenguaje infantil y afasia*, Ayuso, Madrid, 1974.
- MELGAR, M^a.: *Cómo detectar al niño con problemas de lenguaje*, Trillas, México, 1976.
- MILLÁN CHIVITE, F.: «Trayectoria morfosintáctica en la adquisición del lenguaje infantil», *Cauce*, 1980, 3, pp. 71-100.
- MONTES GIRALDO, J. J.: «Acerca de la apropiación por el niño del sistema fonológico español», *Thesaurus*, 1971, 26, pp. 322-346.
- TAPIA, Ana M^a.: «Secuencia regular en la adquisición silábica del español y su conexión con la Educación Infantil», en *De Educación Lingüística y Literaria*, Universidad de Almería, 2000, pp. 305-311.

DIEGO GÓMEZ FERNÁNDEZ

TAPIA, Ana M^a: «Orden de adquisición de segmentos y tipos de sílabas en español»,
en *Cauce*, 2003, pp. 491-501.